

produkt manual

produkt-manual
käyttöohjekirja
instrukcja obsługi

manuale del prodotto
οδηγίες χρήσεως συσκευής

recording
audio jukebox



PHILIPS

Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση του hdd

Επισκεφτείτε την τοποθεσία:

www.philips.com/support

και εισαγάγετε το όνομα της συσκευής σας (hdd) για να προβάλετε τις παρακάτω επιλογές:

- Συχνές ερωτήσεις
- Τελευταίοι οδηγοί χρήσης και οδηγοί χρήσης λογισμικού για PC
- Αρχεία αναβάθμισης υλικολογισμικού για το hdd
- Τελευταίες λήψεις λογισμικού για PC

Γρήγορη εκκίνηση

1 Φόρτιση της μπαταρίας

Συνδέστε το τροφοδοτικό/φορτιστή που σας παρέχεται στην υποδοχή συνεχούς ρεύματος 5V του hdd και στην τροφοδοσία. Φορτίστε 2 ώρες για το 80% ή 4 ώρες για το 100% της ισχύος της μπαταρίας. *(Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται από τη χρήση.)*

2 Εγκατάσταση του DIGITAL MEDIA MANAGER (DMM)

- Τοποθετήστε το CD που σας παρέχεται στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή σας.
- Η εγκατάσταση του DMM θα ξεκινήσει αυτόματα την πρώτη φορά.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΩΝ WINDOWS 98SE:

Για να αποφύγετε τη δημιουργία προβλημάτων κατά την εγκατάσταση, ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ το hdd στον υπολογιστή παρά μόνο **META** την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.

ΓΙΑ ΤΣΕΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΩΝ WINDOWS 2000 / XP:

Για να εγκαταστήσετε το DMM βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδεθεί ως "Διαχειριστής" ή "Χρήστης με επαρκή δικαιώματα πρόσβασης"

3 Σύνδεση του hdd με τον υπολογιστή σας

Συνδέστε το hdd στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB και στην τροφοδοσία με τον παρεχόμενο προσαρμογέα. Εάν δεν εμφανιστεί αυτόματα το παράθυρο σύνδεσης USB, πατήστε το κουμπί ►|| στο hdd.



4 Οργάνωση και μεταφορά μουσικής με το DMM

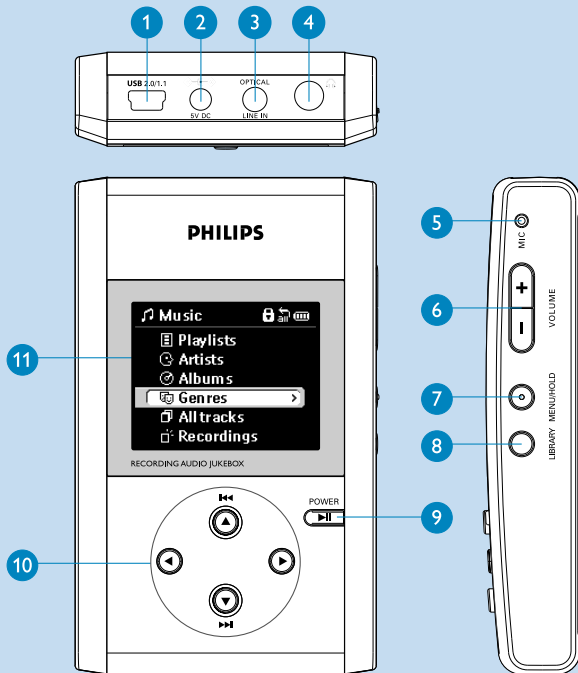
- Εκκινήστε το DMM στον υπολογιστή σας από την επιφάνεια εργασίας των Windows ή από το μενού Start (Εναρξη).
- Χρησιμοποιήστε το DMM για να οργανώσετε τη μουσική σας.
- Μεταφέρετε μουσικά αρχεία από τον υπολογιστή σας στο hdd.

Σημείωση:

- Το DMM δε μπορεί να μετατρέψει (rip) αρχεία MP3 / WMA από CD. Για να το πραγματοποιήσετε αυτό, απαιτείται επιπλέον λογισμικό.
- Το hdd μπορεί να αναπαράγει αρχεία MP3 / WMA μόνο εάν η μεταφορά τους έχει πραγματοποιηθεί με το DMM.

5 Ασφαλής αποσύνδεση του hdd και αναπαραγωγή μουσικής κατά τις μετακινήσεις

- Πραγματοποιήστε έξοδο από το DMM.
- Αποσυνδέστε με ασφάλεια το hdd από τον υπολογιστή σας κάνοντας κλικ στο εικονίδιο  της γραμμής εργασιών για να αποφύγετε τη δημιουργία σφαλμάτων αρχείων. (Για τους χρήστες των WINDOWS 98SE: δεν υπάρχει το εικονίδιο . Αποσυνδέστε το hdd μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς των αρχείων.)
- Εάν δεν εμφανιστεί αυτόματα το παράθυρο hdd, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ►|| για να ενεργοποιήσετε το hdd, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά κύλισης για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση και πατήστε το κουμπί ►|| για να απολαύσετε μουσική!



Συνοπτική παρουσίαση των συνδέσεων και των κουμπιών

- | | | |
|----|---|---|
| 1 | USB | Καλώδιο σύνδεσης USB |
| 2 | 5V DC | Υποδοχή μετατροπέα εναλλασσόμενου ρεύματος |
| 3 | OPTICAL/ LINE IN | Οπτική υποδοχή ή υποδοχή εισόδου |
| 4 |  | Ακουστικά και υποδοχή για τηλεχειρισμό |
| 5 | MIC | Μικρόφωνο για φωνητικές ηχογραφήσεις |
| 6 | VOLUME | Ρύθμιση έντασης |
| 7 | MENU/ HOLD | Για το μενού επιλογών / κλειδώμα πλήκτρων |
| 8 | LIBRARY | Για επιλογές μουσικής βιβλιοθήκης |
| 9 |  | Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση και Αναπαραγωγή / Παύση |
| 10 |  | Προηγούμενο / Πίσω / SuperScroll™ |
| |  | Δεξιά |
| |  | Επόμενο / Μπροστά / SuperScroll™ |
| |  | Αριστερά |

Αναπαραγωγή

- 1 Πατήστε το κουμπί **LIBRARY** για επιλογές της μουσικής βιβλιοθήκης.
- 2 Πατήστε το κουμπί ▲ για κύλιση προς τα πάνω ή το κουμπί ▼ για κύλιση προς τα κάτω στην επιλογή σας. Πατήστε το κουμπί ► για μετάβαση σε επόμενα ή το κουμπί ◀ για μετάβαση σε προηγούμενα επίπεδα της βιβλιοθήκης.
- 3 Πατήστε το κουμπί ►|| για να αναπαραγάγετε την επιλογή σας.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Τα πλήκτρα ►||, ▲ και ▼ πραγματοποιούν πολλές λειτουργίες. Λειτουργούν σύμφωνα με τον τρόπο που τα πατάτε: πάτημα *μέχρι τη μέση*, πάτημα *μέχρι κάτω* ή πάτημα και κράτημα.

Κατανόηση των ενδείξεων οθόνης του hdd

Το hdd διαθέτει οθόνη για την εμφάνιση διαφόρων πληροφοριών:

	Ένδειξη για το επίπεδο της μπαταρίας		Ένδειξη τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος
	Playlist (λίστα αναπαραγωγής)		Album (άλμπουμ)
	Genres (είδος)		Artists (καλλιτέχνη)
	All tracks (όλοι κομμάτι)		Nagrania
	Πλήκτρα κλειδωμένα		Equalizer (EQ)
<	Προηγούμενο διαθέσιμο μενού / επίπεδο βιβλιοθήκης	>	Επόμενο διαθέσιμο μενού / επίπεδο βιβλιοθήκης
	Repeat once (Επανάληψη 1)		Repeat all (Επανάληψη όλοι)
	Shuffle (Τυχαία αναπαραγωγή)		Shuffle/Repeat(Τυχαία αναπαραγωγή/Επανάληψη)
	νδειξη επιλογής DBB Bass Boost		Record Mode (Λειτουργία ηχογράφησης)
	Διαθέσιμη επιλογή		Ενεργοποιημένη επιλογή

Χρήση των κουμπιών του hdd (1)

Ελληνικά

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Κουμπιά

Επαναφορά του hdd

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ▲ + [VOLUME +]

Επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων στο hdd

Πατήστε το κουμπί MENU/HOLD , πραγματοποιήστε κύλιση για **Factory settings** → **Restore**. (Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων). Πατήστε το κουμπί ► για επιβεβαίωση

Βασικές λειτουργίες

Κουμπιά

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του hdd

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ►► -

Εμφάνιση επιλογών βιβλιοθήκης

Πατήστε το κουμπί LIBRARY

Κλειδωμα / ξεκλειδωμα των κουμπιών του hdd

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MENU/HOLD

Μετάβαση σε άλλα επίπεδα μενού

Πατήστε το κουμπί ► για το επόμενο και το κουμπί ◀ για το προηγούμενο


Κύλιση και αναζήτηση

▲, ▼, ◀, ► για πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά

Χρήση των κουμπιών του hdd (2)

Βασικές λειτουργίες	Κουμπιά
Αναπαραγωγή μουσικής	Τονίστε την επιλογή και πατήστε το κουμπί ►
Παύση αναπαραγωγής	Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής πατήστε το κουμπί ►
Γρήγορη προώθηση κομματιού	Πατήστε μέχρι τη μέση και κρατήστε ▼
Επαναφορά κομματιού	Πατήστε μέχρι τη μέση και κρατήστε ▲
Αναπαραγωγή κομματιού από την αρχή	Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής πατήστε το κουμπί ◀◀
Ρύθμιση έντασης	Πατήστε το κουμπί VOLUME + / -
Αναπαραγωγή επόμενου ή προηγούμενου κομματιού	Πατήστε το κουμπί ▼ για το επόμενο και το κουμπί ▲ για το προηγούμενο
SuperScroll™	Πατήστε το κουμπί ▲ ή το κουμπί ▼ μέχρι τη μέση και κρατήστε το πατημένο

Προσαρμογή ρυθμίσεων

- 1 Πατήστε το κουμπί **MENU/HOLD** για επιλογές ρυθμίσεων. Πατήστε το κουμπί ▲ για κύλιση προς τα πάνω ή το κουμπί ▼ για κύλιση προς τα κάτω στην επιλογή σας. Πατήστε το κουμπί ► για μετάβαση σε επόμενα ή το κουμπί ◀ για μετάβαση σε προηγούμενα επίπεδα στο μενού.
- 2 Πατήστε ► για επιβεβαίωση της επιλογής ενεργοποιώντας το πλαίσιο .
- 3 Πατήστε το κουμπί **MENU/HOLD** ή το κουμπί ◀ για να κλείσετε το μενού. Οι επιλογές κάθε ρύθμισης εμφανίζονται στην οθόνη του hdd.

Ρυθμίσεις και ενέργειες για προχωρημένους

Repeat / Shuffle	Αναπαράγει τα μουσικά κομμάτια με τυχαία σειρά (Shuffle - Τυχαία αναπαραγωγή) ή με επανάληψη (Repeat - Επανάληψη)
DBB Bass Boost	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το Dynamic Bass Boost
Add to Playlist	Προσθήκη στη λίστα
New Playlist	Δημιουργία λίστας
Record Mode	Λειτουργία ηχογράφησης: Επιλέξτε πηγή ηχογράφησης
Erase	Διαγραφή κομματιού
Standby timer	Χρονοδιακόπτης αναμονής: Ορίστε χρόνο για απενεργοποίηση του hdd, για εξοικονόμηση μπαταρίας
Sleep timer	Χρονοδιακόπτης: Ορίστε χρόνο για κλείσιμο του hdd
Language	Γλώσσα: Ορίστε γλώσσα στο hdd
Settings	Ρυθμίστε τα Equalizer, την Ηχογράφηση και την Οθόνη και εμφανίστε πληροφορίες για το hdd
Factory settings	Εργοστασιακές ρυθμίσεις: Επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις του hdd σε περίπτωση αντιμετώπισης προβλημάτων

Προσαρμογή της σειράς αναπαραγωγής με τη χρήση Λιστών αναπαραγωγής

- 1 Πατήστε το κουμπί **LIBRARY** για επιλογές μουσικής βιβλιοθήκης. Πατήστε το κουμπί ▲ για κύλιση προς τα πάνω ή το κουμπί ▼ για κύλιση προς τα κάτω στην επιλογή σας. Πατήστε το κουμπί ► για μετάβαση στα επόμενα ή το κουμπί ◀ για μετάβαση στα προηγούμενα επίπεδα της βιβλιοθήκης.
- 2 Πατήστε το κουμπί **MENU/HOLD** για να πραγματοποιήσετε επιλογές στο μενού της λίστας αναπαραγωγής. Πραγματοποιήστε κύλιση για να επιλέξετε **Add to Playlist** (Προσθήκη στη λίστα), **New Playlist** (Δημιουργία λίστας) ή **Erase** (Διαγραφή κομματιού).
- 3 Πατήστε το κουμπί **MENU/HOLD** ή το κουμπί ◀ για να κλείσετε το μενού.
(Ανατρέξτε στη σελίδα 126 για οργάνωση των λιστών αναπαραγωγής με το DMM.)

Δημιουργία ηχογραφήσεων στο hdd

Ελληνικά

1 Πατήστε το κουμπί **MENU/HOLD** για το μενού επιλογών. Πατήστε το κουμπί ▲ για κύλιση προς τα πάνω, το κουμπί ▼ για κύλιση προς τα κάτω και το κουμπί ► για να επιλέξετε **Record Mode** (Λειτουργία ηχογράφησης). Πραγματοποιήστε κύλιση στις πηγές ηχογράφησης "Μικρόφωνο", "Αναλογική είσοδος" ή "Οπτική", επιλέξτε μια και επιβεβαιώστε την.

2 Κατά τη διάρκεια της ηχογράφησης, πατήστε τα κουμπιά κύλισης για να πραγματοποιήσετε **Start** (Έναρξη), **Pause** (Παύση) ή **Exit** (Έξοδος), σύμφωνα με τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

3 Πατήστε το κουμπί **MENU/HOLD** ή το κουμπί ◀ για να κλείσετε το μενού.

→ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Όταν συνδέετε μια πηγή ηχογράφησης στην υποδοχή OPTICAL / LINE-IN, εμφανίζεται το μενού ηχογράφησης.
- Οι ηχογραφήσεις σας θα εμφανιστούν αριθμημένες. Μπορείτε να αλλάξετε τις ιδιότητες των ηχογραφήσεών σας στο DMM.
- Η ένταση της ηχογράφησης, η ποιότητα της ηχογράφησης και η αυτόματη αρίθμηση των κομματιών στην ηχογράφηση με χρήση της υποδοχής εισόδου μπορούν να ρυθμιστούν με την επιλογή των **MENU/HOLD** → **Settings** (Ρυθμίσεις) → **Record Settings** (Ρυθμίσεις ηχογράφησης).

Κουμπιά τηλεχειριστηρίου

Συνδέστε το τηλεχειριστήριο στην υποδοχή των ακουστικών και τα ακουστικά σας στο άλλο άκρο του τηλεχειριστηρίου. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου όπως θα χρησιμοποιούσατε τα κουμπιά του hdd κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, εκτός από τις περιπτώσεις του μενού και της ηχογράφησης.

Χρήση του hdd ως εξωτερικού δίσκου

Το hdd μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εξωτερικός σκληρός δίσκος για την αποθήκευση και τη μεταφορά αρχείων δεδομένων. Σημειώστε ότι τα αρχεία που μεταφέρονται από τον υπολογιστή στο hdd μέσω του Windows Explorer (Εξερεύνηση των Windows) δε θα μπορούν να αναπαραχθούν στο hdd. Χρησιμοποιείτε πάντα το **DMM** για τη μεταφορά των μουσικών αρχείων.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση USB, συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα τον προσαρμογέα που σας παρέχετε ώστε να αποφύγετε τυχόν απώλεια δεδομένων.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη σύνδεση USB με ασφαλή τρόπο (δείτε Βήμα 5, σελίδα 115).

Χρήση του Digital Media Manager της PHILIPS

Το Digital Media Manager (DMM) της PHILIPS περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία λογισμικού που απαιτούνται για τη σωστή χρήση του hdd. Αυτά περιλαμβάνουν:

- Μεταφορά αρχείων MP3 και WMA για αναπαραγωγή στο hdd.
- Διαδρομές και συνδέσεις για αναβάθμιση του λογισμικού και του υλικολογισμικού του DMM

Πληροφορίες σχετικά με το Digital Rights Management (Ψηφιακή διαχείριση δικαιωμάτων)

Προκειμένου να προστατευθούν ορισμένα δικαιώματα των καλλιτεχνών στο χώρο της μουσικής βιομηχανίας, το DMM και το hdd φέρουν ορισμένους περιορισμούς στην αναπαραγωγή, γνωστοί και ως **Digital Rights Management** (Ψηφιακή διαχείριση δικαιωμάτων). Ως αποτέλεσμα:

- Το hdd αναπαραγάγει αρχεία MP3 / WMA μόνο εάν έχουν μεταφερθεί με το DMM
- Μόνο αρχεία ήχου που έχουν δημιουργηθεί με απευθείας εγγραφή (Αναλογική είσοδος ή MIC) στο hdd μπορούν να μεταφερθούν στη μουσική βιβλιοθήκη του PC μέσω DMM

Βασικές λειτουργίες

Εκκίνηση του DMM

Εκκινήστε το DMM στον υπολογιστή σας από το Windows desktop (Επιφάνεια εργασίας των Windows) ή από το μενού Start (Έναρξη).

Διαχείριση κομματιών

Χρησιμοποιήστε τις ενέργειες μεταφορά και απόθεση για μεταφορά των επιλεγμένων στοιχείων από και προς το **Library** (Βιβλιοθήκη), το **HDD** και το **Player** (Πρόγραμμα αναπαραγωγής).

Τονίστε ένα στοιχείο και πατήστε το κουμπί <delete> στο πληκτρολόγιο για να πραγματοποιήσετε διαγραφή.

Διαχείριση λίστας αναπαραγωγής

1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Play** (Αναπαραγωγή) στο κύριο παράθυρο για να εμφανιστεί το παράθυρο του **Player** (Πρόγραμμα αναπαραγωγής).
2. Χρησιμοποιήστε τις ενέργειες μεταφορά και απόθεση για μεταφορά των επιλεγμένων στοιχείων από και προς το **Library**, το **HDD** και το **Player**.
3. Κάντε κλικ στις επιλογές **ID tag**, **Shuffle**, **Repeat**, **Save**, **Library**, **Device** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.

Διαχείριση Library Folders (φακέλων Βιβλιοθήκη)

Για να επιλέξετε έναν Library Folders (φάκελο Βιβλιοθήκη) κάντε κλικ στην επιλογή **Preferences** (Προτιμήσεις) → **Browse** (Αναζήτηση). Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας και να βεβαιωθείτε ότι τα κομμάτια του φακέλου Library (Βιβλιοθήκη) είναι μορφής MP3 ή WMA.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Συνδέστε το hdd με τον υπολογιστή σας με το παρεχόμενο καλώδιο USB **ΠΡΙΝ** εκκινήσετε το DMM στον υπολογιστή σας.
- Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση USB, συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα τον προσαρμογέα που σας παρέχετε ώστε να αποφύγετε τυχόν απώλεια δεδομένων.

Κύριο παράθυρο: Βιβλιοθήκη και HDD Ελληνικά

Το κύριο παράθυρο του DMM περιλαμβάνει το **Library** (Βιβλιοθήκη) (το οποίο εμφανίζει τα περιεχόμενα των Φακέλων των μέσων σας) και το **HDD** (το οποίο περιλαμβάνει τα περιεχόμενα του hdd σας), καθώς και τα παρακάτω κουμπιά:

Ταξινόμηση κομματιών στη Library (Βιβλιοθήκη) ή/και στο HDD

Tracks	Εμφάνιση περιεχομένων κατά κομμάτι
Albums	Εμφάνιση περιεχομένων κατά άλμπουμ
Artists	Εμφάνιση περιεχομένων κατά καλλιτέχνη
Genres	Εμφάνιση περιεχομένων κατά είδος
Playlists	Εμφάνιση περιεχομένων κατά λίστα αναπαραγωγής
Recordings	Εμφάνιση περιεχομένων κατά ηχογραφήσεων
Filter	Εμφάνιση κομματιών τα οποία περιέχουν εισαγόμενους χαρακτήρες

Προσαρμογή πληροφοριών κομματιού και προτιμήσεων

ID Tag	Για επεξεργασία των ιδιοτήτων ενός κομματιού (π.χ. του ονόματος κομματιού, του καλλιτέχνη, του άλμπουμ, κλπ.).
Preferences	Για προσαρμογή της γλώσσας, της τοποθεσίας του φακέλου Library (Βιβλιοθήκη) και των επιλογών μεταφοράς και για αναβάθμιση του υλικολογισμικού και του λογισμικού
Easy Update	Για συγχρονισμό και ενημέρωση των μουσικών αρχείων σας μεταξύ της Library (Βιβλιοθήκη) και του HDD
Play	Για ακρόαση των κομματιών σας και δημιουργία λιστών αναπαραγωγής
Equalizer	Για προσαρμογή των ρυθμίσεων του Equalizer (EQ) και σύνδεση αυτών με τα είδη μουσικής

Ενέργειες και ρυθμίσεις στο DMM

Αυτά τα κουμπιά του DMM διαθέτουν πολλές προσαρμοζόμενες επιλογές:

ID Tag

Track, Album, Artist, Genre, Year, Info Για επεξεργασία των ιδιοτήτων ενός κομματιού (π.χ. του ονόματος κομματιού, του καλλιτέχνη, του άλμπουμ, κλπ.)

Preferences

Language Για αλλαγή της γλώσσας του DMM

Upgrade Αναβάθμιση του υλικολογισμικού του hdd

Library folder Για προσαρμογή της τοποθεσίας του φακέλου βιβλιοθήκη

Transfer options *Για ρύθμιση των επιλογών αντικατάστασης όταν τα επιλεγμένα στοιχεία υπάρχουν ήδη στο φάκελο προορισμού*

Play

Save Για την αποθήκευση μιας λίστας αναπαραγωγής στον υπολογιστή ή/και στο hdd

ID Tag Για επεξεργασία των ιδιοτήτων ενός κομματιού (π.χ. του ονόματος κομματιού, του καλλιτέχνη, του άλμπουμ, κλπ.)

Shuffle Για τυχαία αναπαραγωγή των κομματιών μιας λίστας αναπαραγωγής

Repeat Για επανάληψη της αναπαραγωγής των κομματιών μιας λίστας αναπαραγωγής

Equalizer

Genre Για αλλαγή του προεπιλεγμένου είδους ενός κομματιού

Genre list Για αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων του Equalizer (EQ) ενός κομματιού

Save Για αποθήκευση των νέων ρυθμίσεων του EQ

Μεταφορά μουσικών αρχείων

- 1 Τονίστε το μουσικό αρχείο που θέλετε να μεταφέρετε, κάνοντας κλικ επάνω του.
- 2 Για να επιλέξετε πολλά κομμάτια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πληκτρο <CTRL> στο πληκτρολόγιο του υπολογιστή σας και κάντε κλικ στα κομμάτια που θέλετε να μεταφέρετε.
- 3 Κάντε κλικ στην επιλογή **Easy Update** (Γρήγορη ενημέρωση) ή πραγματοποιήστε μεταφορά και απόθεση. Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία μεταφοράς.

→ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

1. Για τη μεταφορά 100 μουσικών κομματιών (4 MB το καθένα) απαιτούνται 15 με 20 λεπτά.
2. Εάν τα στοιχεία που έχετε επιλέξει για μεταφορά υπάρχουν ήδη στη **Library** (Βιβλιοθήκη) ή/και στο **HDD**, η μεταφορά θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την επιλογή σας:
 - Ποτέ (να μη γίνει μεταφορά των κομματιών)
 - Πάντα (να διαγράφονται πάντα τα υπάρχοντα κομμάτια)Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για την ολοκλήρωση της μεταφοράς.

Σημαντικό:

Φυλάσσετε τα αρχικά αρχεία σας!

Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε τα αρχικά αρχεία που μεταφέρετε στο hdd. Η Philips δε φέρει καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια περιεχομένου σε περίπτωση πρόκλησης ζημιών στη συσκευή ή μη δυνατότητας ανάγνωσης του σκληρού δίσκου.

Αναβαθμίσεις υλικολογισμικού και λογισμικού

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη διασύνδεση μεταξύ του προγράμματος αναπαραγωγής και του υπολογιστή σας, ενημερωθείτε www.philips.com/support για τις τελευταίες διαθέσιμες αναβαθμίσεις.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το hdd στον υπολογιστή σας και στην τροφοδοσία.
- 2 Για αναβάθμιση του υλικολογισμικού, κάντε κλικ στην επιλογή **Preference** (Προτιμήσεις) → **Download** (Λήψη). Με την επιλογή αυτή θα μεταβείτε στην τοποθεσία υποστήριξης στο internet www.philips.com/support. Ίσως χρειαστεί να εισαγάγετε τον αριθμό του μοντέλου, π.χ. hdd, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο αρχείο αναβάθμισης. Βεβαιωθείτε ότι αποθηκεύετε τα αρχεία σε φάκελο του υπολογιστή σας. Αποσυμπιέστε τα αρχεία προτού εγκαταστήσετε το αρχείο αναβάθμισης.
- 3 Για αναβάθμιση του υλικολογισμικού, κάντε κλικ στην επιλογή **Preferences** (Προτιμήσεις) → **Upgrade** (Αναβάθμιση).
- 4 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για ολοκλήρωση της αναβάθμισης του υλικολογισμικού.

→ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Εάν θέλετε να επιστρέψετε στην προηγούμενη έκδοση του υλικολογισμικού του προγράμματος αναπαραγωγής, επιλέξτε **Preferences** (Προτιμήσεις) → **Restore** (Επαναφορά) και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για ολοκλήρωση της διαδικασίας.

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη διασύνδεση μεταξύ του προγράμματος αναπαραγωγής και του υπολογιστή σας, ενημερωθείτε www.philips.com/support για τις τελευταίες διαθέσιμες αναβαθμίσεις.

- 1 Κλείστε όλες τις εφαρμογές, συμπεριλαμβανομένου και του DMM.
- 2 Επισκεφτείτε την τοποθεσία www.philips.com/support. Ίσως χρειαστεί να εισαγάγετε τον αριθμό του μοντέλου, π.χ. hdd, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο αρχείο αναβάθμισης. Βεβαιωθείτε ότι αποθηκεύετε τα αρχεία σε φάκελο του υπολογιστή σας. Αποσυμπίεστε τα αρχεία προτού εγκαταστήσετε το αρχείο αναβάθμισης.
- 3 Κάντε κλικ στο αρχείο .exe. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να καταργήσετε την εγκατάσταση του υπάρχοντος DMM.
- 4 Κάντε ξανά κλικ στο αρχείο .exe. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για ολοκλήρωση της αναβάθμισης του DMM.

Αντιμετώπιση προβλημάτων (1)

Εάν προκύψει σφάλμα, ελέγξτε πρώτα τα σημαία που περιγράφονται στις επόμενες σελίδες. Για επιπλέον βοήθεια και άλλες συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων, ελέγξτε τις Συχνές ερωτήσεις για το hdd στην τοποθεσία www.philips.com/support.

Εάν δεν αντιμετωπίσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις παρακάτω υποδείξεις, απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία σέρβις σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην ανοίγετε τη συσκευή καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς θα καταστεί άκυρη η εγγύηση.

E. Το hdd δεν αποκρίνεται.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ▲ + [VOLUME +] για επαναφορά. Τα αρχεία σας, π.χ. τα κομμάτια ή τα αρχεία που έχετε μεταφέρει στο hdd δεν επηρεάζονται από αυτήν την επαναφορά.

E. Τα μουσικά κομμάτια μου δεν αναπαράγονται.

Το hdd μπορεί να αναπαράγει μονάχα αρχεία MP3 / WMA τα οποία έχουν μεταφερθεί με το DMM. Το hdd δε διαθέτει δυνατότητα αναπαραγωγής κομματιών άλλης μορφής.

E. Δεν εμφανίζονται τα νέα κομμάτια στο DMM.

Ορίστε Φακέλους μέσω των επιλέγοντας **Preferences** (Προτιμήσεις) → **Browse** (Αναζήτηση).

Ε. Δε μπορώ να πραγματοποιήσω μεταφορά από το HDD στη Library (ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ).

Δεν υπάρχει σφάλμα στην περίπτωση αυτή. Το DMM μπορεί να μεταφέρει μουσικά αρχεία μόνο από το **Library** (Βιβλιοθήκη) στο **HDD** εφόσον το επιτρέπει το *Digital Rights Management* (Διαχείριση ψηφιακών πνευματικών δικαιωμάτων). Μόνο αρχεία ήχου που έχουν δημιουργηθεί με απευθείας εγγραφή (**Αναλογική είσοδος ή MIC**) στο hdd μπορούν να μεταφερθούν στη μουσική βιβλιοθήκη του PC μέσω DMM.

Ε. Το DMM δεν αποκρίνεται κατά τη μεταφορά αρχείων.

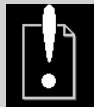
Η μεταφορά 100 μουσικών αρχείων μπορεί να διαρκέσει έως και 20 λεπτά. Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί η μεταφορά. Διαφορετικά, κλείστε το DMM χρησιμοποιώντας το Task manager (Διαχείριση εργασιών) των Windows και επανεκκινήστε το.

Ε. Η αναπαραγωγή στο hdd μου δε διαρκεί πολύ ώρα.

Με το χρόνο, η διάρκεια της εσωτερικής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μειώνεται. Αντικαταστήστε τη. Απευθυνθείτε στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της Philips για αντικατάσταση της μπαταρίας.

Ε. Στο hdd εμφανίζεται το εικονίδιο [σφάλμα αρχείου].

Υπάρχει σφάλμα αρχείου: λείπουν συστήματα αρχείου ή υπάρχει σφάλμα μορφοποίησης στο hdd. Για διόρθωση, συνδέσει το hdd στον υπολογιστή σας και στην τροφοδοσία και εκκινήστε το DMM. Η βάση δεδομένων θα αναδημιουργηθεί αυτόματα.



Αντιμετώπιση προβλημάτων (2)

Ε. Στο hdd εμφανίζεται το εικονίδιο [σφάλμα δίσκου]

Υπάρχει σοβαρό σφάλμα στο hdd, πιθανώς λόγω ελαττωματικής μονάδας του σκληρού δίσκου. Για διόρθωση, συνδέσει το hdd στον υπολογιστή σας και στην τροφοδοσία και εκκινήστε το DMM. Η βάση δεδομένων θα αναδημιουργηθεί αυτόματα.

Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή το εξουσιοδοτημένο σέρβις σας. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την τοποθεσία www.philips.com/support.



Ε. Πώς μπορώ να γνωρίζω ποια έκδοση υλικολογισμικού διαθέτω.

Μπορείτε να ελέγξετε τον ελεύθερο χώρο του hdd στο μενού επιλογών. Επιλέξτε **Menu** (Μενού) → **Settings** (Ρυθμίσεις) → **Information** (Πληροφορίες) για να εμφανιστεί ο "Free space:" (Ελεύθερος χώρος). Εναλλακτικά, ελέγξτε τον στη γραμμή κατάστασης του DMM, όπου εμφανίζονται οι πληροφορίες του ελεύθερου χώρου.

Για να αξιοποιήσετε όλες τις δυνατότητες της συσκευής σας, ανατρέξτε και στο έντυπο **Ασφάλεια και Εγγύηση** που παρέχεται με τη συσκευή, για σημαντικές οδηγίες ασφάλειας.

Πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία λειτουργίας και φύλαξης

- Χρησιμοποιείτε το hdd σε μέρη με θερμοκρασία μεταξύ 0 και 35 °C (32 έως 95° F).
- Φυλάσσετε το hdd σε μέρη με θερμοκρασία μεταξύ -20 και 45 °C (-4 έως 113° F).
- Η διάρκεια της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- **Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα** προερχόμενη από εξοπλισμό θέρμανσης ή άμεση επαφή με τον ήλιο.
- Η αύξηση της θερμοκρασίας του hdd κατά τη διάρκεια λειτουργίας, σύνδεσης σε υπολογιστή και φόρτισης είναι φυσιολογική. Το πίσω μέρος του περιβλήματος της συσκευής λειτουργεί ως επιφάνεια ψύξης, η οποία μεταφέρει τη θερμότητα από το εσωτερικό της μονάδας στο περιβάλλον.
- Η χρήση του hdd δε συνιστάται κατά τη διάρκεια έντονης άσκησης. Το hdd **δεν διαθέτει προστασία κατά των κραδασμών** και μπορεί να προκληθούν ζημιές σε αυτό εάν εκτεθεί σε δυνατούς κραδασμούς.

Αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή βλαβών

- **Να δημιουργείτε αντίγραφα ασφαλείας των αρχείων σας.** Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε τα πρωτότυπα των αρχείων που μεταφέρετε στο hdd. Η Philips δε φέρει καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια περιεχομένου σε περίπτωση πρόκλησης ζημιών στη συσκευή ή μη δυνατότητας ανάγνωσης του σκληρού δίσκου.
- Να διαχειρίζεστε (μεταφέρετε, διαγράφετε, κλπ.) τα αρχεία σας μόνο με το **Digital Media Manager της Philips** (DMM) για να αποφύγετε τη δημιουργία προβλημάτων!
- **Να μη ρίχνετε κάτω** το hdd και να μην αφήνετε άλλα αντικείμενα να πέφτουν πάνω του.
- **Να μη βυθίζετε** το hdd σε νερό. Μη φέρνετε τις υποδοχές σύνδεσης σε επαφή με νερό, καθώς η είσοδος νερού σε αυτές μπορεί να προκαλέσει σημαντικές βλάβες.
- Να καθαρίζετε το hdd με ένα ελαφρά νοτισμένο ύφασμα. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά τα οποία περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, βενζίνη ή τριπτικά συστατικά, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τη φινιρισμένη επιφάνεια του hdd.
- Η ύπαρξη ενεργοποιημένων κινητών τηλεφώνων στη γύρω περιοχή μπορεί να δημιουργήσει παρεμβολές στη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό **AY3192** που παρέχεται μαζί με το hdd. Τα τροφοδοτικά άλλων ηλεκτρονικών συσκευών μπορεί να μοιάζουν με αυτό του hdd, αλλά ίσως προκαλέσουν βλάβες στο hdd σας.
- Ο μόνος τρόπος περιορισμού της εισόδου ρεύματος στο τροφοδοτικό/φορτιστή είναι να το αποσυνδέσετε τελείως από την πηγή τροφοδοσίας.
- Να αφήνετε πάντα ελεύθερο χώρο γύρω από το τροφοδοτικό. Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό σε μέρη όπου η κυκλοφορία του αέρα γύρω από αυτόν είναι περιορισμένη, όπως σε μια βιβλιοθήκη.
- Όταν συνδέετε ή αποσυνδέετε το τροφοδοτικό, να τον κρατάτε πάντα από τις πλαϊνές πλευρές. Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας στα μεταλλικά εξαρτήματα ή στο βύσμα.
- Το τροφοδοτικό του hdd είναι εξάρτημα υψηλής τάσης και για κανένα λόγο δεν πρέπει να ανοίγεται, ακόμα και αν το hdd είναι απενεργοποιημένο.

Χρήση των ακουστικών

Ασφάλεια της ακοής σας

Να ακούτε σε μέτρια ένταση. Η χρήση των ακουστικών σε δυνατή ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή σας.

Ασφάλεια κυκλοφορίας



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.

Βελτίωση απόδοσης αναπαραγωγής

Συνιστάται η χρήση μόνο των ακουστικών PHILIPS για το hdd. Δεν παρέχεται εγγύηση για τη σωστή ένταση του ήχου ή/και την ποιότητα για ακουστικά άλλα εκτός από της PHILIPS.

Ασφαλής χρήση του DMM

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο καταστροφής ή απώλειας δεδομένων κατά τη χρήση του DMM, ακολουθήστε τις παρακάτω συμβουλές προφύλαξης:

- Μην αποσυνδέετε το καλώδιο USB κατά τη διάρκεια μεταφοράς αρχείων. Στα **Windows 2000, XP ή ME** αποσυνδέετε πάντα το hdd από τον υπολογιστή σας, χρησιμοποιώντας το εικονίδιο . **Για τους χρήστες των WINDOWS 98SE:** το εικονίδιο  δεν είναι διαθέσιμο. Απλώς αποσυνδέστε το hdd μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς των αρχείων.
- Μην κλείστε DMM κατά τη διάρκεια μεταφοράς αρχείων.
- **Να χρησιμοποιείτε μόνο ένα σύστημα διαχείρισης αρχείων.** Κατά τη μεταφορά αρχείων μην επιχειρήσετε να μεταφέρετε άλλα αρχεία με τον Windows Explorer (Εξερεύνηση των Windows) εάν δεν ολοκληρωθεί η μεταφορά στο DMM.
- Μην διαγράψετε αρχεία από τον **Windows Explorer** (Εξερεύνηση των Windows) κατά τη διάρκεια ενεργούς μεταφοράς αρχείων στο DMM. Εάν θέλετε να διαγράψετε ένα αρχείο, πραγματοποιήστε τη διαγραφή είτε από το DMM ή από τον Windows Explorer (Εξερεύνηση των Windows) μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς.

Πληροφορίες σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

- Η αντιγραφή και η διανομή των αρχείων που περιέχονται στην τοποθεσία του Internet / στο CD χωρίς άδεια παραβιάζουν τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων και τις διεθνείς συμβάσεις. Χρησιμοποιείτε το λογισμικό του hdd και του **Digital Media Manager** (DMM) της PHILIPS για προσωπική χρήση μόνο.
- Στο Η.Β. και σε ορισμένες χώρες η αντιγραφή υλικού προστατευόμενου με πνευματικά δικαιώματα μπορεί να απαιτεί τη σχετική άδεια των κατόχων των πνευματικών δικαιωμάτων.

Τροποποιήσεις

Τροποποιήσεις χωρίς τη σχετική άδεια του κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν τη δικαιοδοσία του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

Τεχνικές προδιαγραφές

Σύστημα

Ισχύς εξόδου	2 x 5 mW (16 Ohm)
Απόκριση συχνότητας	20-20.000 Hz
Ολική αρμονική παραμόρφωση	0,01%- 0,1%
Φακός	ενισχυμένο οπτικό γυαλί
Περιβλήμα	Μαγνήσιο

Συνδέσεις

Ακουστικά στέρεο και τηλεχειρισμός
USB 2.0 (USB 1.1 συμβατός)
είσοδος για φορτιστή συνεχούς ρεύματος
Συνδυασμός αναλογικής / ψηφιακής εισόδου: SPDIF

Οθόνη

- κλίμακα του γκρι 4 επιπέδων 160 x 128 εικονοστοιχεία
- λευκή φωτεινή ένδειξη LED οπισθοφωτισμού

ποθήκευση

Σκληρός δίσκος Σκληρός δίσκος χαμηλού προφίλ 1,8"
Χωρητικότητα 15 GB (hdd100) / 20 GB (hdd120)*

* Η πραγματική χωρητικότητα μετά τη μορφοποίηση θα είναι μικρότερη

Υποστηριζόμενοι τύποι αρχείων αναπαραγωγής

MP3 8- 320 Kbps και VBR
WMA 32- 192 Kbps
Υποστήριξη ετικετών ταυτότητας (ID3-tag) Ναι

Εγγραφή ήχου MP3

Εγγραφή φωνής (MP3) Μέσω ενσωματωμένου μικροφώνου (μονοφωνικό, 64Kbps)

Εγγραφή ήχου (MP3) Μέσω υποδοχής 3,5mm (στερεοφωνική)
Αναλογική (64 / 128 / 192Kbps)
Ψηφιακή οπτική (64 / 128 / 192Kbps)

Σύνδεση με υπολογιστή

USB 2.0

Μεταφορά αρχείων

μέσω του **Digital Media Manager** της PHILIPS για αναπαραγωγή μουσικής ή μέσω του Windows Explorer (Εξερεύνηση των Windows) για γενικά αρχεία (αναπαραγωγή μουσικής απενεργοποιημένη)

Τροφοδοσία

Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερών Λιθίου 1200 mAh, αντικαταστάσιμη από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Philips
Πολυφασικός προσαρμογέας/ φορτιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AY3192

Διάρκεια αναπαραγωγής μπαταρίας

10 ώρες με χρήση της ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας (πλήρως φορτισμένη για 4 ώρες)

Ταχεία φόρτιση: 2 ώρες για το 80% της μπαταρίας

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται από τη χρήση.

Κατανάλωση ρεύματος

Κατά την αναπαραγωγή: 0.33W

Κατά την αναμονή: 8,7mW

Κατά τον τερματισμό: λιγότερο από 10μW

Τροφοδοσία από το τροφοδοτικό AC / φορτιστή όταν φορτίζει η μπαταρία: 3.5W

* Δε συνιστάται η χρήση του hdd με μπαταρία στη σύνδεση USB.

Γενικά

Διαστάσεις 64 (Π) x 106,5 (Μ) x 19,9 (Υ) χιλ.

Βάρος 167 γρ

Η PHILIPS επιφυλάσσει το δικαίωμα της πραγματοποίησης αλλαγών στη σχεδίαση και στις προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση, με στόχο τη βελτίωση του προϊόντος.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Όλα τα εμπορικά σήματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες.

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2003
All rights reserved.

www.philips.com

3140 115 31542

